



Sunday, March 15, 2020

Dear Fort Stockton ISD Family,

Although there are no confirmed cases of coronavirus (COVID-19) in Pecos County, in extreme caution, Fort Stockton ISD (FSISD), along with some of our neighboring school districts, will **close all schools and facilities for students next week, beginning Monday, March 16th through Sunday, March 22nd.**

After meeting daily with the Texas Education Agency (TEA) and receiving the most up to date information from TEA, the Texas Department of State Health Services (DSHS), and the Center for Disease Control (CDC), FSISD has reached a decision in the best interest of the students, staff, and community. Closing schools is not taken lightly, and we understand closing the schools impacts our families, businesses, and community.

Students: Effective immediately, extracurricular activities and field trips for students are canceled.

Employees: Principals, Assistant Principals, Directors, Central Office Personnel, Maintenance, and Custodial Staff will report to work Monday, March 16, 2020, allowing for planning in the best interest of our students, staff, and community. All other employees should wait for their principal or supervisor for further information as to when to report to work.

Community: All FSISD buildings are closed to outside rentals during this time.

At this point, FSISD plans to resume school on Monday, March 23rd, 2020, and will actively monitor the situation and continue working with our local, state, and federal officials. FSISD will provide updates as more information becomes available. We are also working with all our staff members to self-report any possible exposure to the COVID-19 as well as disinfecting our schools in preparation for school to begin.

FSISD understands there are many more unanswered questions, and we will do our absolute best in making well-informed decisions in the best interest of the students and staff as well as share information with our community. It is paramount that we protect the health of our students, our staff, and our community. Thank you for working together to ensure we provide a healthy learning environment for all our students.

Sincerely,

Ralph Traynham  
Fort Stockton ISD





Domingo 8 de marzo del 2020

Querida familia de Fort Stockton ISD,

Aunque no hay casos confirmados de coronavirus (COVID-19) en el condado de Pecos, con extrema precaución, Fort Stockton ISD (FSISD), junto con algunos de nuestros distritos escolares vecinos, cerrará todas las escuelas e instalaciones para estudiantes la próxima semana, a partir del lunes, Del 16 de marzo al domingo 22 de marzo.

Después de reunirse diariamente con la Agencia de Educación de Texas (TEA) y recibir la información más actualizada de TEA, el Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas (DSHS, por sus aires), y el Centro para el Control de Enfermedades (CDC), FSISD ha tomado una decisión en el mejor interés de la estudiantes, personal y comunidad. Cerrar las escuelas no se toma a la ligera, y entendemos que cerrar las escuelas afecta a nuestras familias, negocios y comunidad.

Estudiantes: Con efecto inmediato, se cancelan las actividades extracurriculares y las excursiones para los estudiantes.

Empleados: Directores, Subdirectores, Directores, Personal de la Oficina Central, Mantenimiento y Personal de Custodia se reportarán para trabajar el lunes 16 de marzo de 2020, permitiendo la planificación en el mejor interés de nuestros estudiantes, personal y comunidad. Todos los demás empleados deben esperar a su director o supervisor para obtener más información sobre cuándo presentarse a trabajar.

Comunidad: Todos los edificios FSISD están cerrados a alquileres externos durante este tiempo.

En este punto, FSISD planea reanudar la escuela el lunes 23 de marzo de 2020, y supervisará activamente la situación y continuará trabajando con nuestros funcionarios locales, estatales y federales. FSISD proporcionará actualizaciones a medida que haya más información disponible. También estamos trabajando con todos nuestros miembros del personal para autoinformar cualquier posible exposición al COVID-19, así como para desinfectar nuestras escuelas en preparación para que la escuela comience.

FSISD entiende que hay muchas más preguntas sin respuesta, y haremos todo lo posible para tomar decisiones bien informadas en el mejor interés de los estudiantes y el personal, así como compartir información con nuestra comunidad. Es primordial que protejamos la salud de nuestros estudiantes, nuestro personal y nuestra comunidad. Gracias por trabajar juntos para garantizar que proporcionamos un ambiente de aprendizaje saludable para todos nuestros estudiantes.

Sinceramente,  
Ralph Traynham  
Fort Stockton ISD

